



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom - Happiness

Số/No: 8394./MB-HS
V/v: thành lập Chi nhánh
Re: Establishment of branch

Hà Nội, ngày 28... tháng 12... năm 2018
Hanoi, 28...th ... 12... 2018

Kính gửi/To:

- Ngân hàng Nhà nước Việt Nam
The State Bank of Vietnam
- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
The State Securities Commission;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh
Hochiminh Stock Exchange;
- Sở giao dịch chứng khoán Thành phố Hà Nội;
Hanoi Stock Exchange;

Công ty/Company: Ngân hàng TMCP Quân đội/Military Commercial Joint Stock Bank
Mã chứng khoán/ Securities symbol MBB
Địa chỉ trụ sở chính/ Head office address Số 21 Cát Linh, phường Cát Linh, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội
No 21 Cat Linh, Cat Linh ward, Dong Da district, Ha Noi
Điện thoại/Telephone: 024.6266.1088
Fax: 024.6266.1080
Người thực hiện công bố thông tin/ Submitted by: Ông Lưu Trung Thái/Mr Luu Trung Thai
Chức vụ/Position: Phó Chủ tịch HĐQT kiêm Tổng Giám đốc / Vice Chairman & CEO
Loại thông tin công bố/ Type of Information disclosure
☐ định kỳ/periodic ☐ bất thường/irregular
☒ 24 giờ/ hours ☐ theo yêu cầu/on demand

Nội dung thông tin công bố: Ngày 27 /...12... /2018, Ngân hàng TMCP Quân đội (MB) đã ban hành quyết định số 1303.....về việc: thành lập Chi nhánh

Content of Information disclosure: On 27... /...12... /2018, Military Commercial Joint Stock Bank (MB) issued a decision 1303.....regarding: the establishment of branch

☒ Thành lập/ Establishment ☐ Thay đổi tên/ Change of name ☐ Thay đổi địa điểm/ Change of location ☐ Thay đổi chi nhánh quản lý/ Change of managing branch	☒ Chi nhánh/Branch: MB Củ Chi ☐ Phòng giao dịch/Transaction office: thuộc Chi nhánh/under Branch:
---	---

Nội dung chi tiết như sau/*Following are the details:*

Tên đầy đủ <i>Full name</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Củ Chi <i>Military Commercial Joint Stock Bank – Cu Chi Branch</i>
Tên viết tắt <i>Short name</i>	MB Củ Chi <i>MB Cu Chi</i>
Cấp quản lý <i>Directly under</i>	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội <i>Military Commercial Joint Stock Bank</i>
Địa điểm <i>Location</i>	Thửa đất số 71 và 72, tờ bản đồ số 19, thị trấn Củ Chi, huyện Củ Chi, thành phố Hồ Chí Minh <i>Lot No.71 and 72, Map No.19, Cu Chi town, Cu Chi district, Ho Chi Minh city.</i>

Thông tin trên đã được công bố trên trang thông tin điện tử MB www.mbbank.com.vn -Mục Nhà đầu tư – Phần Thông báo.

The above information was disclosed on MB website at www.mbbank.com.vn – Investors Relation – Announcement

Ngân hàng TMCP Quân đội xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

MB declares that all information provided above is true and accurate and we shall take full responsibility before the law for the disclosed information.

Trân trọng cảm ơn!

Best Regards!

Nơi nhận/ Recipients:

- Như trên/*As above;*
- HĐQT, BKS (b/c) / *BOD, SB (for reporting purpose);*
- Lưu: VT, VPHĐQT, K. ML&QLCL
/Archive at: Admin Office, BOD Office, Network and Quality Management Division

TỔNG GIÁM ĐỐC

CHIEF EXECUTIVE OFFICER


Lưu Trung Thái

Số: **1303** /QĐ-MB-HĐQT

Hà Nội, ngày **22** tháng **12** năm **2018**

QUYẾT ĐỊNH

Về việc thành lập Chi nhánh Củ Chi

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ NGÂN HÀNG TMCP QUÂN ĐỘI

Căn cứ Điều lệ tổ chức và hoạt động Ngân hàng TMCP Quân Đội;

Căn cứ Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 9 năm 2013 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước ban hành quy định về mạng lưới hoạt động của ngân hàng thương mại;

Căn cứ Quyết định số 360.1/QĐ-MB-HĐQT ngày 12/05/2014 v/v Ban hành quy chế tổ chức và quản lý hoạt động của hệ thống mạng lưới NHTMCP Quân Đội;

Căn cứ công văn số 10705/NHNN-TTGSNH ngày 29/12/2017 của Ngân hàng nhà nước Việt Nam về việc chấp thuận thành lập chi nhánh của MB;

Căn cứ công văn số 2115/Cục II.4 ngày 26/12/2018 của Cục thanh tra, giám sát ngân hàng thành phố Hồ Chí Minh V/v thay đổi địa điểm và khai trương hoạt động MB- Chi nhánh Củ Chi

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1: Thành lập Ngân hàng TMCP Quân Đội - Chi nhánh Củ Chi cụ thể như sau:

Tên đầy đủ bằng tiếng Việt	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội - Chi nhánh Củ Chi
Tên đầy đủ bằng tiếng Anh	Military Commercial Joint Stock Bank – Cu Chi Branch
Tên viết tắt	MB Củ Chi
Cấp quản lý	Ngân hàng Thương mại Cổ phần Quân Đội
Địa điểm	Thửa đất số 71 và 72, tờ bản đồ số 19, thị trấn Củ Chi, huyện Củ Chi, thành phố Hồ Chí Minh

Điều 2: Chi nhánh Củ Chi có con dấu riêng, được tiến hành các hoạt động kinh doanh theo quy định của Ngân hàng TMCP Quân Đội, theo các quy định của Ngân hàng nhà nước và pháp luật.

Điều 3: Giám đốc Chi nhánh Củ Chi có trách nhiệm:

- Tổ chức và điều hành Chi nhánh theo mô hình tổ chức đã được thông báo.
- Phối hợp với các đơn vị chức năng tại Hội sở thực hiện đầy đủ các điều kiện và thủ tục pháp lý về mạng lưới hoạt động của Ngân hàng thương mại được quy định theo Thông tư số 21/2013/TT-NHNN ngày 09 tháng 09 năm 2013.

Điều 4: Tổng giám đốc, các Phó tổng giám đốc, Giám đốc chi nhánh Cù Chi, Khối Tổ chức – Nhân sự, Khối Quản trị rủi ro, Khối ML&QLCL và các đơn vị liên quan có trách nhiệm thực hiện quyết định này.

Điều 5: Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày 27.12.2018

Nơi nhận:

- Như điều 4;
- Ban Kiểm soát (để phối hợp);
- Lưu VP. HĐQT, Khối ML&QLCL

TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
KT. CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
PHÓ CHỦ TỊCH HĐQT



Lê Công